

Amendments to the Claims:

This listing of claims will replace all prior versions, and listings, of claims in the application:

Listing of Claims:

1 **Claim 1 (original):** Method for grinding a saw chain
2 (26), said saw chain (26) being clamped in a position
3 suitable for grinding, that a rotating grinding disc (11)
4 manually is transferred from an inactive position to an
5 active position, and that grinding of a cutter link (39) of
6 the saw chain (26) is effected when the grinding disc (11)
7 has assumed its active position, the transfer of the
8 grinding disc (11) from inactive position to active
9 position is effected by means of a rectilinear movement of
10 the centre of rotation (8) of the grinding disc (11),
11 characterized in that the rectilinear movement is carried
12 out by rolling contact between a supporting means (5) and
13 a guide (1).

1 **Claim 2 (original):** Method according to claim 1,
2 characterized in that the clamping of the chain (26) is
3 effected before the grinding disc (11) has assumed its
4 active position.

1 **Claim 3 (original):** Method according to claim 1 or 2,
2 characterized in that the manual transfer of the grinding

3 disc (11) from inactive to active position automatically
4 generates a clamping of the saw chain (26).

1 **Claim 4 (original):** Device for grinding a saw chain,
2 said device comprising means (25) for clamping the saw
3 chain (26) in a position suitable for grinding, a rotatable
4 grinding disc (11) and means for manually transferring the
5 grinding disc (11) from an inactive position to an active
6 position, where grinding of a cutter link (39) of the saw
7 chain (26) is performed, the device further comprising a
8 guide (1), a carriage (5) displaceable along the guide (1),
9 said carriage (5) supporting the grinding disc (11), the
10 cooperating means between the guide (1) and the carriage
11 (5) being designed in such a way that the carriage (5)
12 moves rectilinear along the guide (1), characterized in
13 that rotatable means (7) are provided to abut the guide (1)
14 in order to establish a rolling contact when the carriage
15 (5) is displaced relative to the guide (1).

1 **Claim 5 (original):** Device according to claim 4,
2 characterized in that the guide (1) is equipped with
3 external grooves (3) on opposite sides of the guide (1),
4 and that the rotatable means (7) are received in the
5 grooves (3).

1 **Claim 6 (original):** Device according to claim 5,

2 characterized in that the rotatable means constitute ball
3 bearings (7).

1 **Claim 7 (original):** Device according to any of the
2 claims 4-6, characterized in that the means for manually
3 transferring the grinding disc (11) from an inactive
4 position to an active position comprise a link system
5 (13,15) that is pivotally connected to the guide (1), and
6 a control handle (22) that is intended to be manually
7 activated by the operator.

1 **Claim 8 (currently amended):** Device according to ~~any~~
2 ~~of the claims 4-7~~claim 4, characterized in that the means
3 (25) for clamping the saw chain (26) comprise a wire (31)
4 that is arranged in such a way that when the wire (31) is
5 subjected to a force in a predetermined direction along the
6 wire (31) two chain rulers (29) of the clamping means are
7 urged towards each other thereby effecting a clamping of a
8 drive link (38) of the saw chain (26) between the chain
9 rulers (29).

1 **Claim 9 (original):** Device according to claim 8,
2 characterized in that an abutment (34) is provided at the
3 end of the wire (31) that is located adjacent to the chain
4 rulers (29), that the wire (31) extends through the chain
5 rulers (29), and that the wire (31) is connected to a

6 second link (15) that is part of the means for transferring
7 the grinding disc (11) from inactive to active position.

1 **Claim 10 (original):** Device according to claim 9,
2 characterized in that the wire (31) is resiliently
3 connected to the second link (15), via a pressure spring
4 (37).

1 **Claim 11 (new):** Device according to claim 5,
2 characterized in that the means (25) for clamping the saw
3 chain (26) comprise a wire (31) that is arranged in such a
4 way that when the wire (31) is subjected to a force in a
5 predetermined direction along the wire (31) two chain
6 rulers (29) of the clamping means are urged towards each
7 other thereby effecting a clamping of a drive link (38) of
8 the saw chain (26) between the chain rulers (29).

1 **Claim 12 (new):** Device according to claim 6,
2 characterized in that the means (25) for clamping the saw
3 chain (26) comprise a wire (31) that is arranged in such a
4 way that when the wire (31) is subjected to a force in a
5 predetermined direction along the wire (31) two chain
6 rulers (29) of the clamping means are urged towards each
7 other thereby effecting a clamping of a drive link (38) of
8 the saw chain (26) between the chain rulers (29).

1 **Claim 13 (new) :** Device according to claim 7,
2 characterized in that the means (25) for clamping the saw
3 chain (26) comprise a wire (31) that is arranged in such a
4 way that when the wire (31) is subjected to a force in a
5 predetermined direction along the wire (31) two chain
6 rulers (29) of the clamping means are urged towards each
7 other thereby effecting a clamping of a drive link (38) of
8 the saw chain (26) between the chain rulers (29).